



# 日立除濕機

RD-60MP

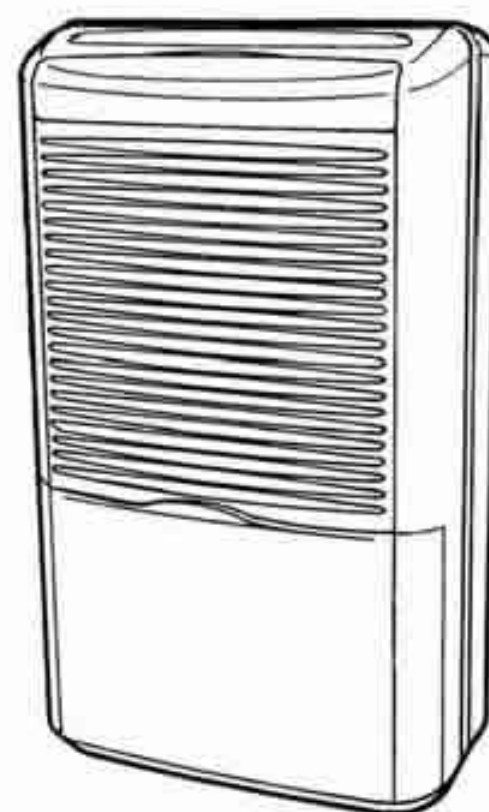
RD-60EP

## 謝謝惠顧!!

日立除濕機，機件輕巧，性能優越，用電最省。為了能夠完全發揮本機的性能，延長使用壽命，並為您創造舒適的環境，請您在使用前，詳細閱讀本說明書，了解正確的使用方法。

## 目 錄

- 適宜的使用場所 ..... 1
- 安全上注意的事項 ..... 2~3
- 各部的名稱及功能 ..... 4
- 啟動之前請先確認 ..... 5
- 操作方法 ..... 6~8
  - 水箱的取出・裝入方法 ..... 7
  - 連續排水的使用方法 ..... 8
- 這些事項請注意 ..... 9
- 省電的使用方法 ..... 10
- 保養須知 ..... 11~12
- 長期間不使用的時候 ..... 12
- 售後服務及保證事項 ..... 13~14
- 規 格 ..... 14
- 緊急處理方法 ..... 封底



# 適宜的使用場所

請有效的活用除濕機



榻榻米或地毯潮濕時。



天花板和牆壁潮濕，發霉時。



下雨天清洗的衣物不容易乾時。



衣類及皮革製品出現霉斑或污點時。



壁櫥中的棉被潮濕有霉味時。



鋼琴的音變質了。鍵盤變得很沉重時。



衣櫃的抽屜不易打開，裡面的衣物潮濕時。



唱片・書・相機等物品的保存。







## 安全上注意的事項


●使用前，請詳細閱讀「安全上注意的事項」，以正確使用機體。


●在此所示注意的事項務必遵守，以維護安全。

本文中「圖形」意義說明：

 ……表示禁止事項。

 ……表示希望能做此動作。









 ……表示電源插頭必須拔掉。

 ……表示請不要被水潑到或弄濕。

\* 閱讀完後，請務必妥善保管。










### ■ 安裝上的注意事項

#### 注意（錯誤的使用，可能會有重大的狀況發生）

	<b>請放置在平坦地方</b> 傾斜狀態下使用時，除濕水可能會從水箱溢出弄濕地板及家具。 這是發生觸電和漏電、火災的原因。
	<b>不要放在狹小的空間內使用</b> 空氣循環不良，是發生發熱、發火的主要原因。
	<b>不要在容易濺水的場所中使用</b> 這是造成觸電和發生火災的主要原因。
	<b>不可使用在可能會有油…等可燃性氣體洩漏的這些場所</b> 萬一洩漏在除濕機周圍時，是發生發火和爆炸的主要原因。
	<b>室內專用。避免在日光直接照射、容易受到風雨侵襲的場所使用</b> 這是造成發熱、觸電及發生漏電和火災的原因。
	<b>避免在藝術品及學術資料的保存以及特殊用途的場所中使用</b> 這是造成保存品的品質不良的原因。
	<b>在連續排水的場合中，要注意排水管的折曲、高低差，確實將排水管配置妥當</b> 這是造成除濕水流到室內浸濕家具的原因。
	<b>排水管請勿在 0℃ 以下的場所使用</b> 因排水管內部的水已凍結，因此除濕水會流到室內，這是造成家具浸水的原因。

### ■ 使用上的注意事項

#### 警告（錯誤的使用，可能會造成死亡或重傷等重大的事件）





	<b>電源插頭請確認有無灰塵附著。要確實地把插頭插入插座</b> 如有灰塵附著的話，會因接觸不良而造成觸電和火災。	
	<b>電源線不可中途接續或使用延長線，也不可以與其它電氣用品共用一個插座</b> 以免發生觸電、發熱或火災。	
	<b>電源線不可破損或加工</b> 以免發生火災。對電源線施以荷重、拉力或加熱等皆為造成電源線損壞之原因。	
	<b>請勿以電源插頭的插、拔來控制機體的運轉或停止</b> 以免造成觸電及火災。	
	<b>請勿用潮濕的手接觸電源插頭</b> 以免發生觸電。	





## 安全上注意的事項

### ■ 使用上的注意事項

#### 警告 (錯誤的使用, 可能會造成死亡或重傷等重大的事件)



-  **禁止** 請不要使用額定電壓 (交流 110V) 以外的電源  
使用 110V 以外的電源時, 電氣零件會發熱, 甚至還會有燃燒的情形。
-  **禁止** 請勿將電源線極端的折曲  
以免造成觸電和火災。
-  **禁止** 請勿將細棒等物品插入吹出口及吸入口  
由於風扇在高速運轉, 易造成危險。
-  **禁止** 勿在火爐等發熱器具附近使用  
因為熱的關係, 機體可能發生變形, 甚至恐有著火之虞。

#### 注意 (錯誤的使用, 可能會有重大狀況發生)

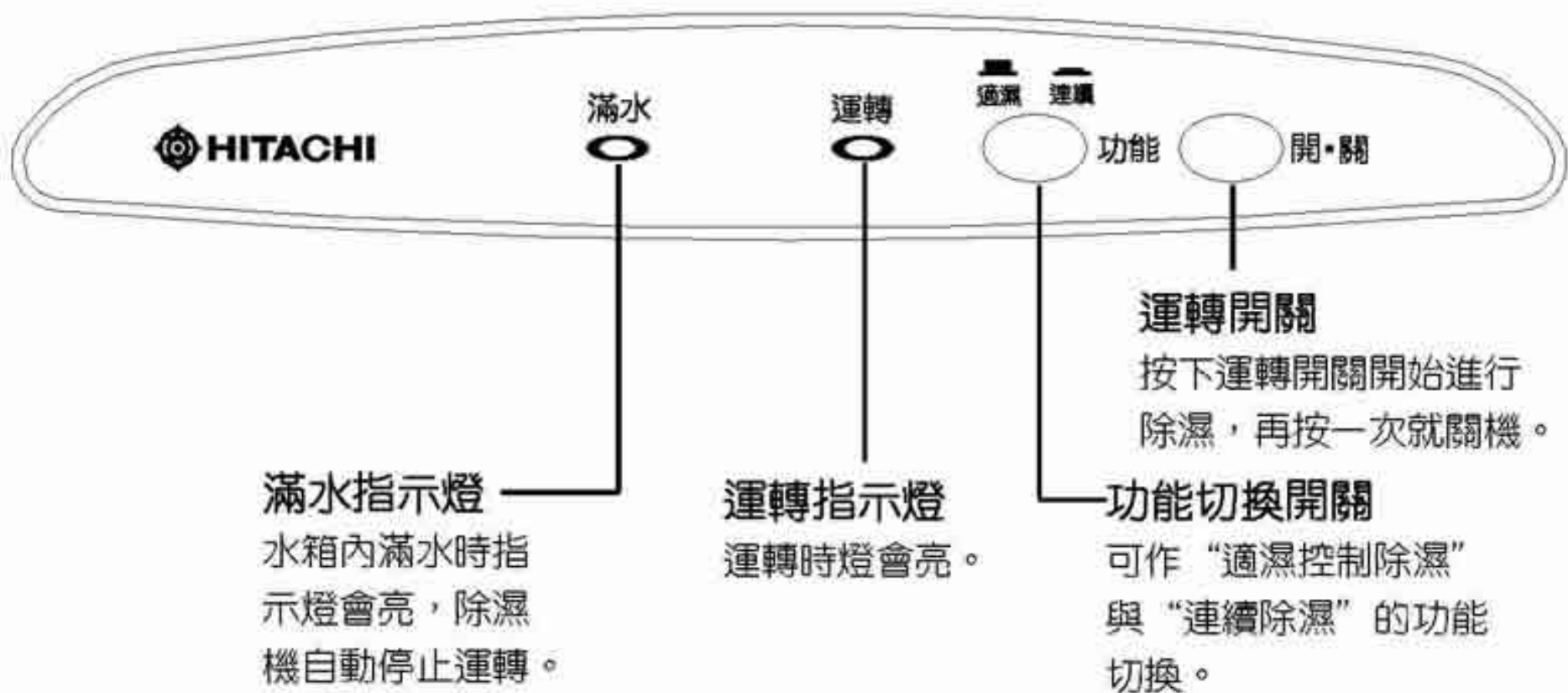
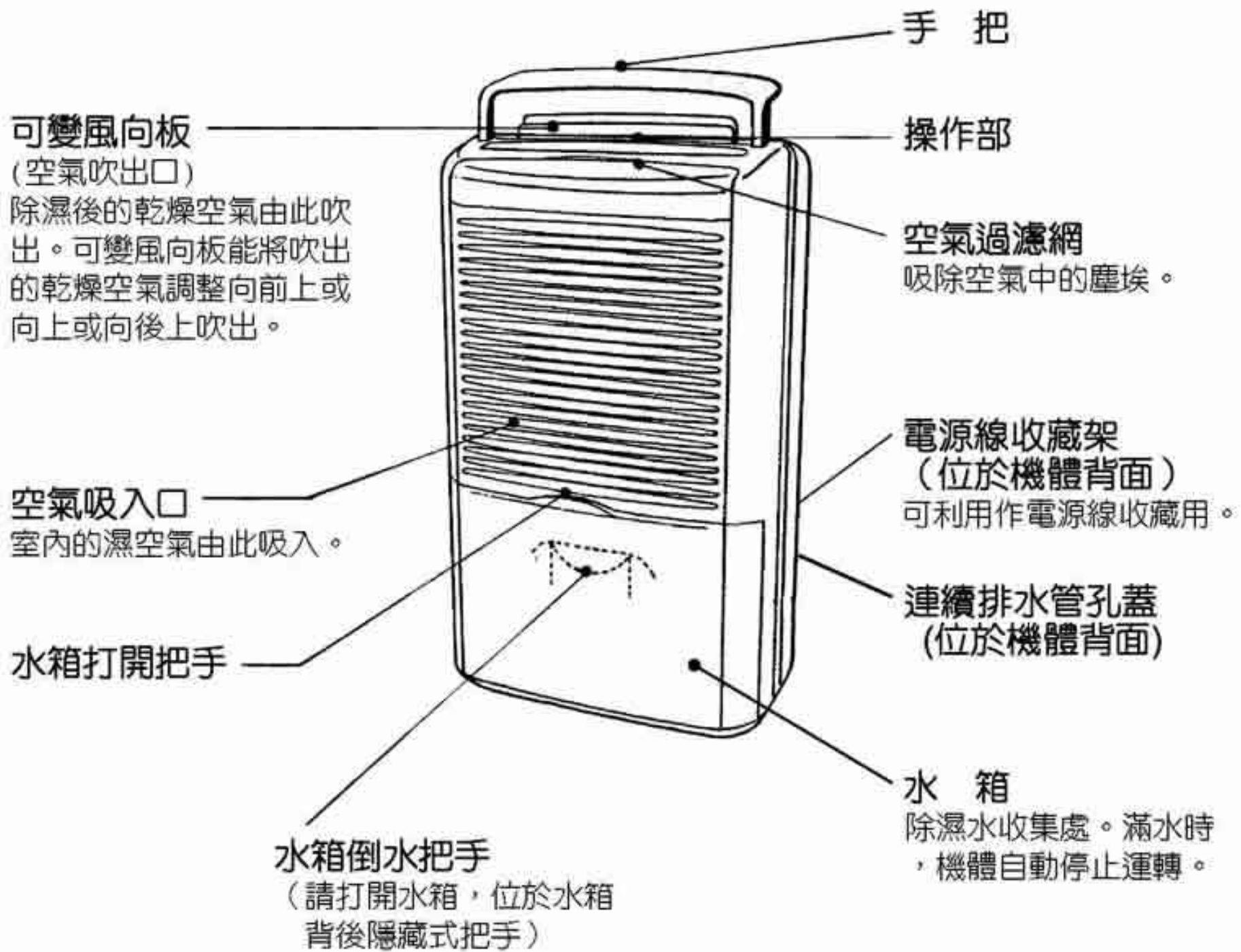
-  **禁止** 拔電源插頭時, 請握插頭的部份  
直接拉電線的話, 會使電線內部斷線, 導致發熱而形成火災。
-  **拔掉插頭** 清潔機體時, 請務必關掉開關, 拔掉插頭  
因為機體內部的風扇為高速運轉, 會造成傷害。
-  **拔掉插頭** 長時間不運轉時, 為了安全起見, 請把電源插頭拔掉  
以免發生觸電及火災。
-  **禁止** 本機所吹出的風, 請不要直接吹在燃燒器具上  
否則會使燃燒器具燃燒不完全, 而有中毒發生之可能。
-  **禁止** 空氣的吹出口及吸入口請不要放置布或其他物品  
使用時不可將衣物覆蓋在除濕機上除濕, 因通風不良是造成發熱、發火的原因。
-  **禁止** 請不要踩或坐在除濕機上面  
這是造成跌倒傷害或機體損壞的原因。
-  **禁止** 清洗機體時, 請絕對避免用水直接清洗機體  
因會有觸電的危險。
-  **強制** 在搬運時, 必須停止運轉並將水箱內的水倒掉  
因為在搬運中水箱裏的水會溢出機體外而弄濕家具, 因而漏電而造成觸電和火災的原因。
-  **拔掉插頭** 無人看管時, 不宜使用  
避免於無人看管或晚上睡覺時使用, 若長時間離開使用場所時, 應關閉電源, 並將插頭拔離電源插座。
-  **禁止** 除濕機周圍溫度在 0°C 以下時, 請將水箱內的水倒掉  
因結冰是造成水箱破裂而漏水的原因。

### ■ 維修時的注意事項

#### 警告 (錯誤的使用, 可能會造成死亡或重傷等重大的事件)

-  **強制** 異常時 <有焦味等>, 請停止運轉後拔下電源插頭, 並通知經銷商服務人員  
有異常而照舊連續運轉的話, 會造成故障、觸電、火災等。
-  **禁止** 請不要自己維修  
維修時, 請務必向經銷商服務人員接洽。

## 各部的名稱及功能





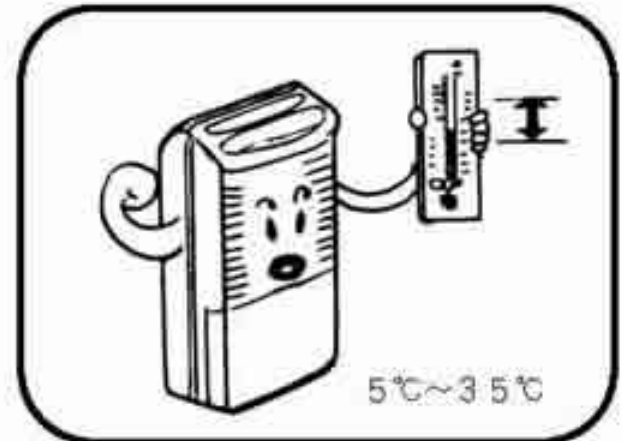
## 啟動之前請先確認

- 除濕機不具備冷氣功能。運轉中會產生熱，使室內溫度微微上昇。
- 除濕效果可能依室內大小、住宅的結構、使用場所有所不同。

1

### 產品的適用溫度範圍 5℃~35℃。

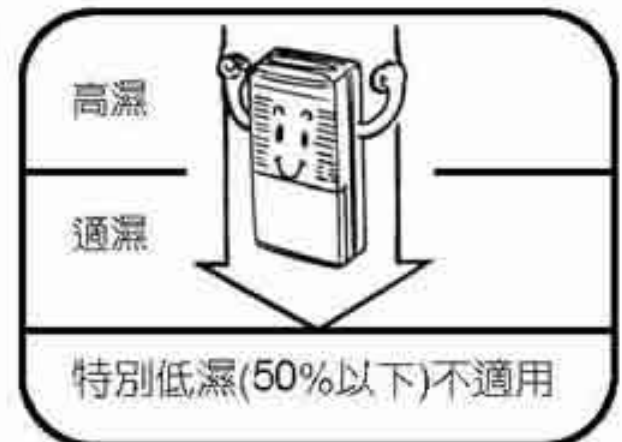
本機適用溫度範圍為 5℃~35℃，在此範圍外使用常會使保護開關動作，自動停止運轉（此為正常現象，但應儘量避免，以免影響機體使用壽命）。



2

### 若需要除到特別低濕的狀況時(50%以下)，並不適用。

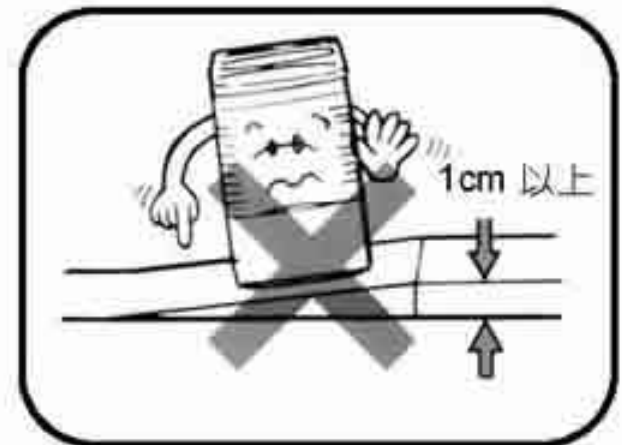
本除濕機是為了去除對日常生活有影響的濕氣而設計的，所以無法符合特別低濕度的要求。若欲使用於貴重物品的保管時，請先確認本機是否能維持您所需要的濕度後再使用。



3

### 請放置在平坦的地方。

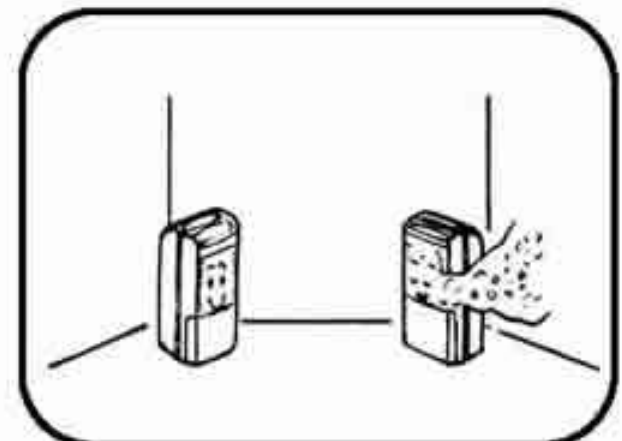
傾斜狀態下使用時，除濕水可能會從水箱溢出弄濕地板。而且振動及噪音都可能變大。所以地板的傾斜度必須在 1cm 以下。



4

### 同一室內兩台機體同時運轉時，除濕量可能不同。

自動運轉時，濕度感知器對適濕的感知作動值較低的機體會提早啟動，所以除濕量會有所差別。

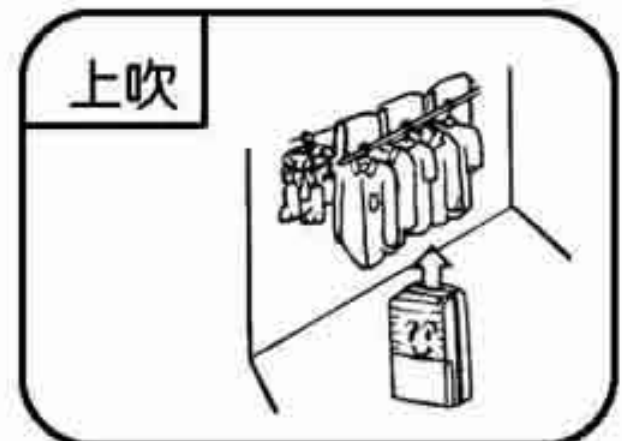


5

### 提高衣類輔助乾燥效果作法。

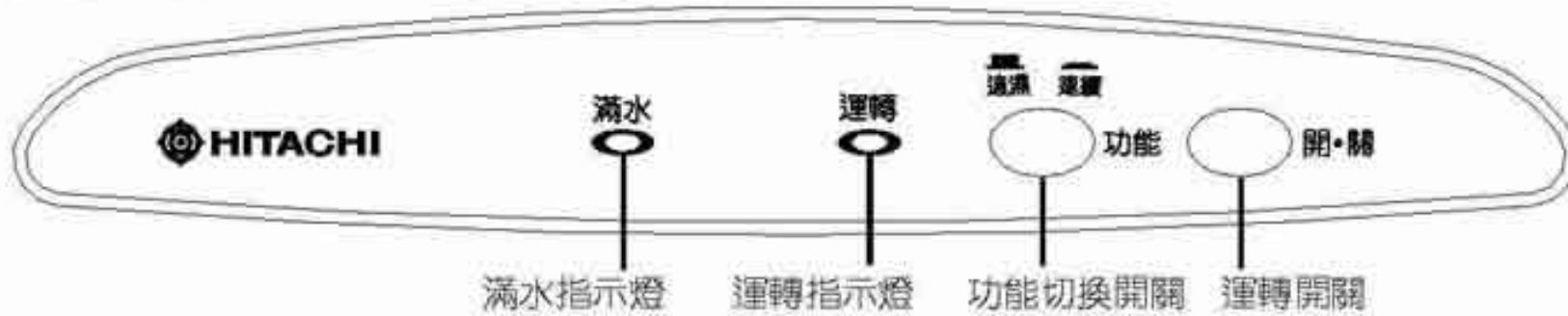
在進行衣類輔助乾燥時，把脫水後衣類置於小坪數的房間內進行乾燥，將可縮短乾燥的時間。若使用空間愈大則所需時間愈長。冬天時若提高房間溫度，乾燥的效果會更好。

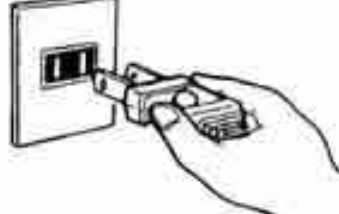

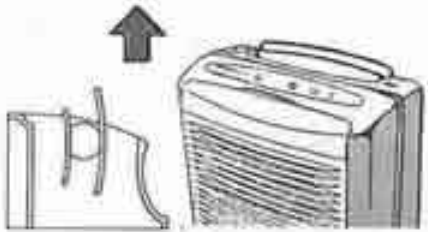







不可將衣物覆蓋在除濕機上乾燥，以免發生火災意外。



## 操作方法

請先確認水箱是否放置定位再啟動開關。  
若水箱未放置正確位置時機體不能運轉。  
(水箱的取出・裝入方法 請參閱第 7 頁)



1	<h3>插 頭</h3>	<p>確認電源為 110V 後，再將插頭插入插座。</p> 									
2	<h3>可變風向板</h3>	<p>操作位置如下圖所示，請依用途調整風向板吹出方向。 參照下圖及說明。</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;"> <p>前上吹(通常除濕)</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>上吹(衣類的輔助乾燥)</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>後上吹(牆面的乾燥)</p>  </div> </div>									
3	<h3>運 轉 開 關</h3>	<p>按下運轉開關的按鈕時，機體開始運轉，運轉指示燈亮起。 再按一次運轉開關時按鈕會回復原來位置，機體停止運轉，運轉指示燈熄滅。</p>									
4	<h3>功能 切 換 開 關</h3>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">開 關</th> <th style="width: 45%;">使 用 方 法</th> <th style="width: 40%;">運 轉 內 容</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;"> <b>適 濕</b>   </td> <td>按鍵按至“適濕”的狀態。</td> <td>室內相對濕度可控制在 60%~70%之間。</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"> <b>連 續</b>   </td> <td>按鍵按至“連續”的狀態。(洗濯衣物的輔助乾燥及必須急速除濕的場合)</td> <td>相對濕度不加以控制，60%以下仍然持續運轉。</td> </tr> </tbody> </table>	開 關	使 用 方 法	運 轉 內 容	<b>適 濕</b> 	按鍵按至“適濕”的狀態。	室內相對濕度可控制在 60%~70%之間。	<b>連 續</b> 	按鍵按至“連續”的狀態。(洗濯衣物的輔助乾燥及必須急速除濕的場合)	相對濕度不加以控制，60%以下仍然持續運轉。
開 關	使 用 方 法	運 轉 內 容									
<b>適 濕</b> 	按鍵按至“適濕”的狀態。	室內相對濕度可控制在 60%~70%之間。									
<b>連 續</b> 	按鍵按至“連續”的狀態。(洗濯衣物的輔助乾燥及必須急速除濕的場合)	相對濕度不加以控制，60%以下仍然持續運轉。									

※將功能切換開關按至“適濕”時，有可能只剩風扇在轉動。這是因為選擇適濕除濕運轉時，室內相對濕度已達到“適濕”狀態。



## 操作方法

以下的狀況時會自動停止運轉。

- (1) 水箱滿水時。
- (2) 取下水箱時。
- (3) 機體有異常發熱情形時。(就是機體有異常現象，立即關機並將電源插頭拔出，請馬上與經銷商連絡)

## 水箱的取出・裝入方法

### 取出方法

- 手握水箱打開把手將水箱往前向下旋轉。

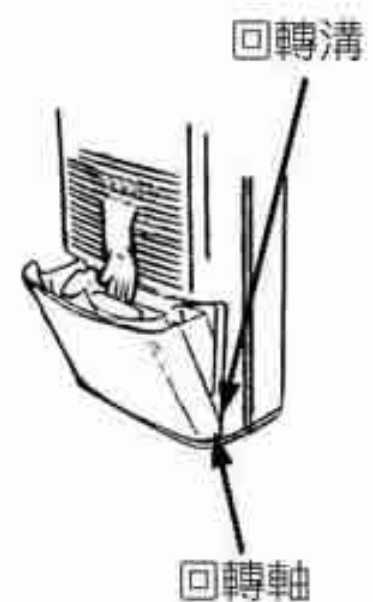


- 手握住水箱倒水把手位置(如圖示處)向前上方提起，水箱即可取出。

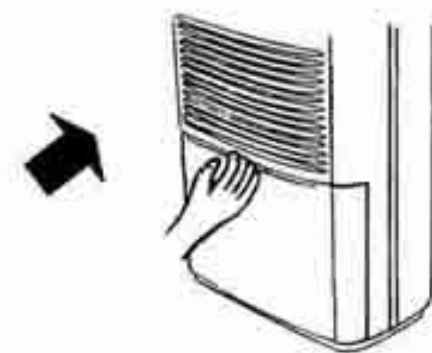


### 裝入方法

- 將水箱由機體前上方斜斜放入機體的水箱放置處。(注意必須將水箱兩側的回轉溝與機體的回轉軸結合，方能使水箱放入)



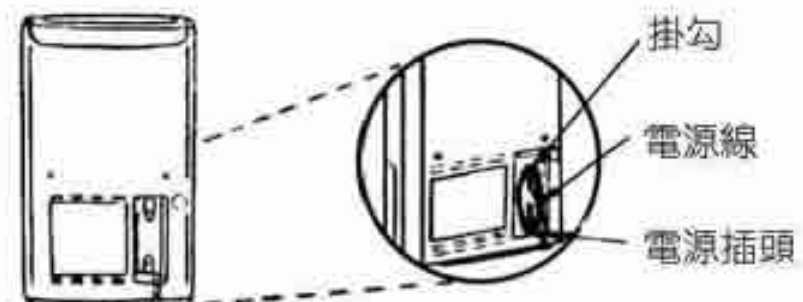
- 手握水箱打開把手將水箱推至定位。



搬運除濕機時，請中止運轉並將水箱內的水倒掉後再裝回。這樣可避免水箱內的水濺入機體或濺濕地板。

## 電源線的收藏方法

將電源線捲繞後掛在電源線收藏架掛勾的爪子上。



## 操作方法

### 連續排水的使用方法

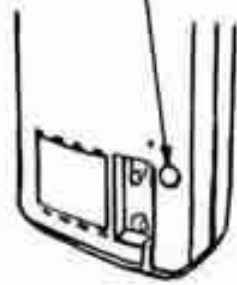
- 想作連續排水使用時，請自行購買內徑 13mm 的軟質水管。

1 請用工具將機體背面的連續排水管孔蓋取下，孔蓋端面的毛邊用刀具修平。

(注意：勿用手壓)

在壓取孔蓋時，須注意不要讓孔蓋掉入機體內部，若不小心掉入機體內部，對機體的運轉也沒有影響，但有可能會產生異音。

連續排水管孔蓋



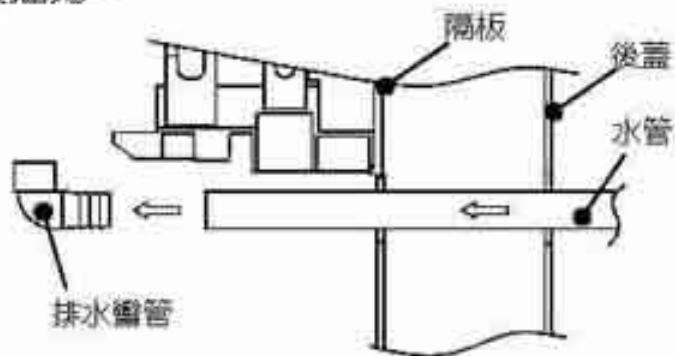
2 將水箱取出，在隔板上也有一連續排水管孔蓋，請用工具將孔蓋取下，如圖所示。(注意：勿用手壓)

連續排水管裝配孔

連續排水管孔蓋



3 再從機體背面之連續排水孔穿入排水管，再穿過中間隔板之排水孔，排水管與排水彎管（為附屬品，與使用說明書放在同一只袋子內）確實插好。



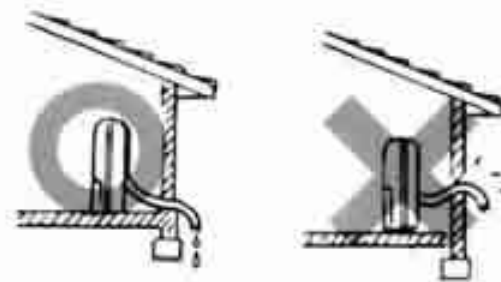
4 再將排水彎管插入水盤下方的排水口，請確實插到底，如插入不確實會有漏水之慮。



5 將水箱裝回原來位置。



- 排水管必須有向下傾斜的設置，並確認水的流通性。
- 排水管的末端放入水中時，水管的中間部位不可有高低差。以免管中積水而影響正常排水。
- 排水管請勿在 0°C 以下的場所使用，以免水管內部結冰而影響正常排水。



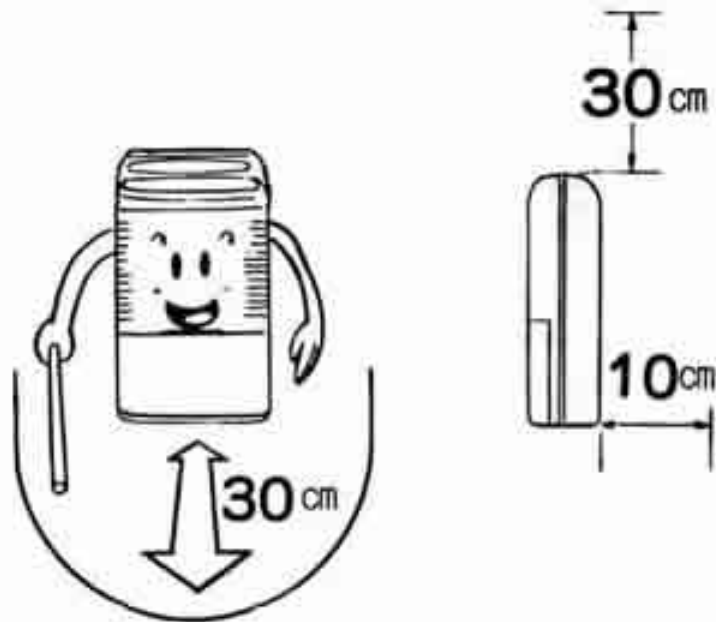
### 連續運轉使用時請注意

- 本機是家庭用除濕機。若連續運轉使用時，每星期請作一次過濾網的骯髒狀況、排水管的阻塞狀況及停電後再運轉的檢查，以確認沒有異常現象。

## 這些事項請注意

### 周圍請預留 30cm 以上的空間

- 空氣吹出口與吸入口若阻塞會造成不正常運轉而引起故障，因此，應與牆壁、家具及窗簾保持適當之距離。



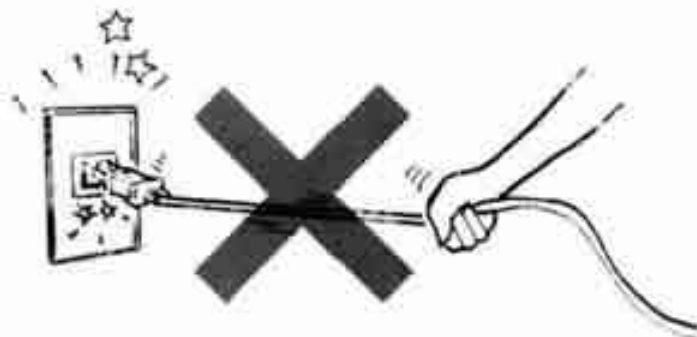
### 不要放在櫥櫃裡使用

- 為提高除濕效率，請選擇較無產生熱源及空氣循環良好的場所使用，切勿使用於密閉之衣櫥或更衣間，使用時不可將衣物覆蓋在除濕機上除濕。



### 勿拉扯電源線

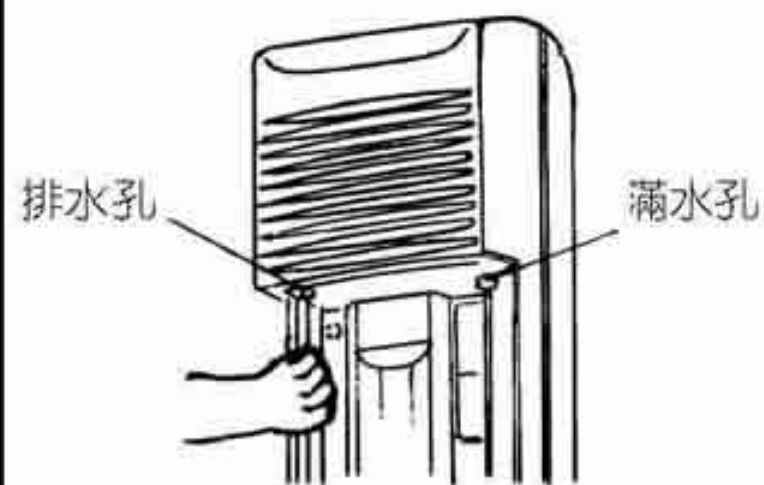
- 欲拔出電源線時，請務必手持插頭部位拔出。  
若拉扯電線時，易傷及電線而有引起燒損及漏電之虞。



請勿擅自將電源線加長、減短或更換插頭，以確保使用安全及機體壽命。

### 排水孔有沒有阻塞

- 排水孔必須半年清理一次。  
除濕水由滿水孔滴下時即表示排水孔已阻塞，這時候請用細棒將阻塞部位清除。



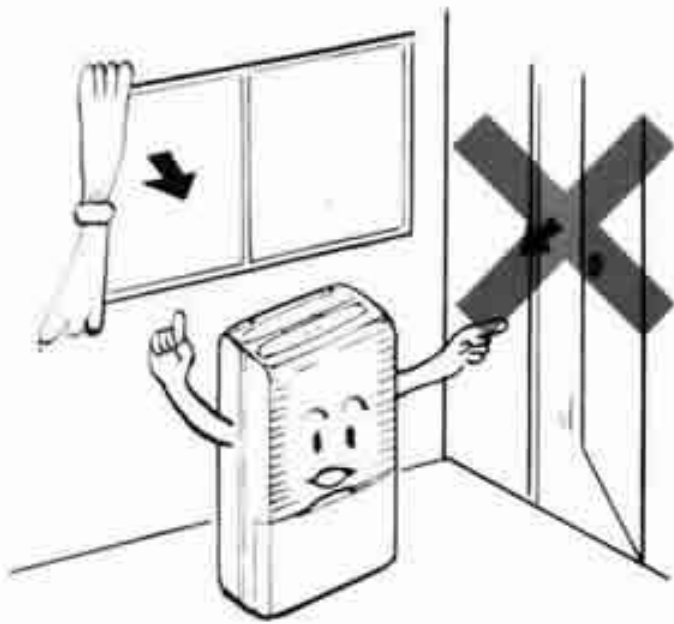
- 拔取插頭時，務必先關掉運轉開關。同時注意不要將插頭插入易鬆動的插座，因為如此會造成感電的危險及機體過熱的情形。



## 省電的使用方法

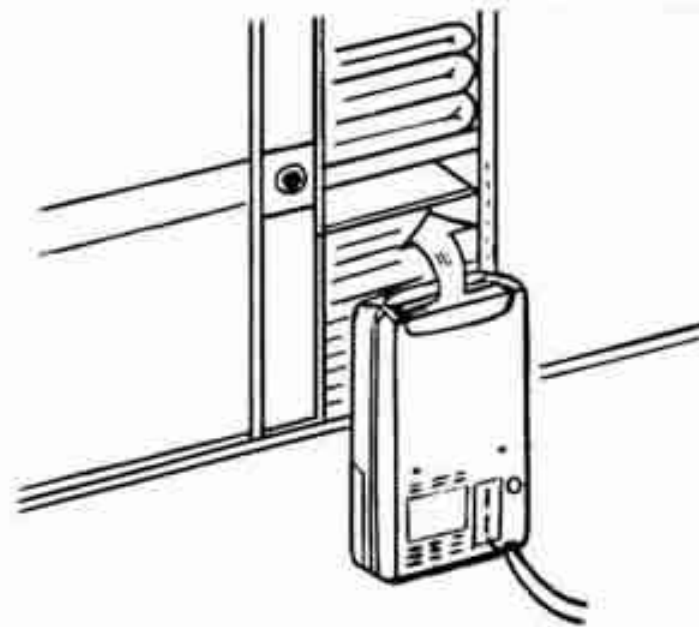
依照以下的方法使用時可以得到有效的除濕效果。

### 室內的除濕



室內的門窗儘可能減少開閉的次數，  
並將風向板調整至上吹位置。  
因室外空氣的侵入會降低除濕效果。

### 櫥櫃內的除濕



將門打開，機體放在前面使其吹出口  
朝櫥櫃運轉使用。  
室內除濕的同時櫥櫃內亦可一併除濕

### 換洗衣物的輔助乾燥

請放在衣物的晾乾處使用，將吹出的風對著  
衣物運轉。

放在較小的空間使用，更容易乾燥。

運轉時為防止衣物的水滴到機體，請儘可能  
將水脫乾，或將機體擺在不易滴到水的地方。

使用時不可將衣物覆蓋在除濕機上除濕。



## 保養須知

為了讓除濕機能經久耐用，請定期加以檢查及保養。保養時一定要將運轉開關按至“關”處，然後將插頭從插座拔出。

### 過濾網的整理

空氣過濾網應定期清洗；避免因灰塵附著而使進風量不足，進而造成內部零件處於較高溫度環境下運轉，影響其除濕能力且增加危險性，所以每 2 週請依下列要領清洗一次。

1 手持空氣過濾網把手，向上拉出。



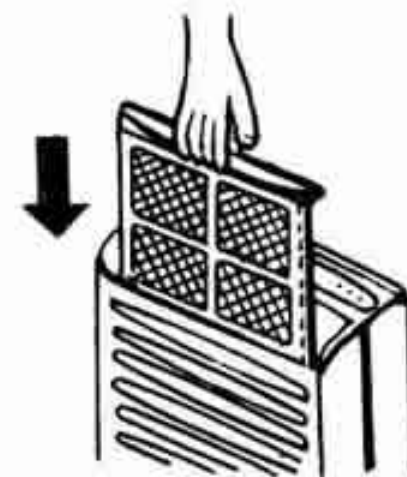
#### 請注意

- 空氣過濾網請不要用 40℃ 以上的水清洗也不要放在日光下照射，以免濾網收縮變形。

2 將空氣過濾網用水或吸塵器把濾網上面的灰塵清除掉。若用水洗時，清洗後請放在陰涼處自然乾燥。



3 將空氣過濾網裝回原來位置。



- 濾網清洗完畢一定要裝回去，否則運轉時灰塵將進入機體內引起故障。

### 外觀的整理

1 請用柔軟的布沾含有中性洗潔劑或溫水予以擦拭。

- 除濕機內若進水會破壞絕緣並引起生銹。擦拭電氣部位(開關等等)時，請用擰乾的濕布。
- 使用化學抹布時，請務必遵照其所規定的注意事項。

2 使用中性洗潔劑時請務必再用乾淨的水擦拭。



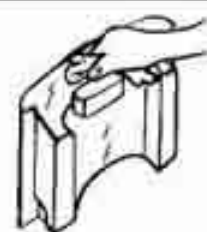
- 下列的物品請勿使用，以免傷到塑膠外箱。去漬油、揮發油、酒精、石油、肥皂粉、亮光粉、強鹼清潔劑、熱水、酸、毛刷等。



## 保養須知

### 水箱的整理

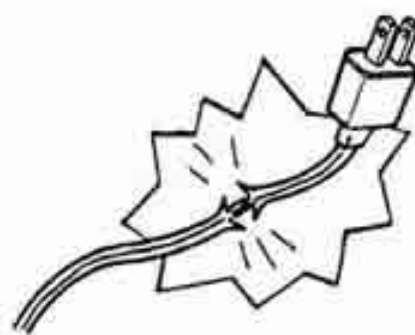
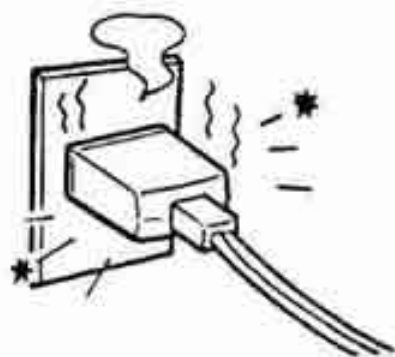
請用水清洗，若有特別髒污的部份請用柔軟的布沾含有中性洗潔劑或溫水予以擦拭。



### 請定期檢查

為了能安心的使用，請每半年~1年作一次下列事項的檢查。若有任何問題，馬上與經銷商連絡。

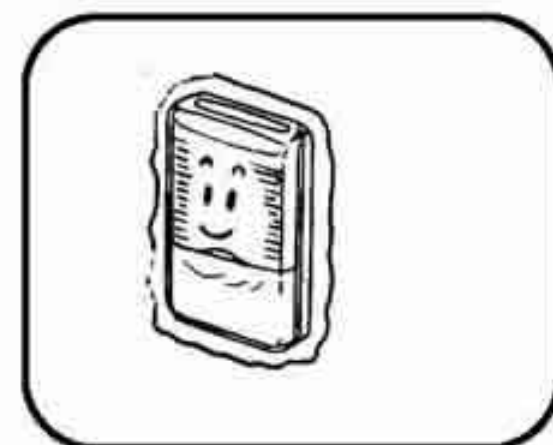
- 1 電源插頭有無異常發熱？ 2 電源線有無破裂或損壞？ 3 空氣過濾網是否有破損？



## 長期間不使用的時候

長期不使用時，為了使除濕機能經久耐用，請依下列方式處理，並將插頭拔離插座。

- 1 將水箱內殘留的水全部倒掉。 2 空氣過濾網清洗乾淨。 3 放置於日光照射不到而且通風良好的地方半天，等到風乾後，將機體在直立的狀態下收藏起來。





## 售後服務及保證事項

若有故障現象發生，應將除濕機送至廠商指定之維修站維修，切勿自行拆開修理。  
發生以下的症狀時，請立即停止運轉並與經銷商連絡。

- 無熔絲開關或保險絲經常跳脫或熔斷時。
- 誤將異物或水引入機內時。
- 電源線或插頭異常發熱時。

### 1 需要召服務人員處理時



故障了嗎？

……請先依照下列事項自行查驗一遍  
(除了服務人員以外，請勿拆解本產品)

狀況	以下的問題點請先查驗
按下運轉開關還不運轉時	①水箱放置方法正確嗎？ ②電源插頭是否確實插入插座？ ③家中無熔絲開關或保險絲是否切斷了？ ④是否停電？ ⑤水箱是否已滿水了？
除濕量少的時候	①空氣過濾網是否阻塞不能通風？ ②室內溫度、濕度是否太低？ ③空氣吸入口及空氣吹出口是否堵塞？ ④風向板是否關閉？
濕度不容易降下時	①門、窗的開關次數是否太頻繁？ ②室內是否有產生水蒸氣的物品？ ③室內空間是否太大？
噪音太大時	①地面是否堅固平坦？ ②是否因除濕機的放置不當，造成噪音的發生。

右列事項都不是  
故障

- ①運轉時房間內會有短暫霉味。  
這是除濕機從牆壁中吸取出的水氣味道，不是機體自己產生的。
- ②室內濕度很高時，水箱外表會有結露現象，並非異常現象。  
這是因為除濕水的水溫低所引起的。
- ③有時會有水流動聲音。  
這是機體內冷媒流動時發出的。
- ④運轉開始時，機體會有很小聲“嗶…”的聲音，這是壓縮機的運轉聲音，並非是異常現象。

## 售後服務及保證事項

以上各項都查驗過後，問題還是不能解決時，請將電源插頭拔離插座，並馬上與經銷商連絡。經銷商的資料，請記錄在後頁的「顧客記事欄」內會增加您的便利。

### 2 對售後服務有不明瞭時

對售後服務有關事項不明瞭或有其他的困擾時，請與經銷商連絡，並詢問之。

### 3 遷居時

若因遷居而無法得到原先經銷商的售後服務時，請與該經銷商洽商並將新居附近的日立冷氣經銷商介紹給您。



### 與經銷商連絡時請告知下列事項

1. 型式—— RD-60MP  
RD-60EP
2. 故障狀態—— 儘可能詳細
3. 地址—— 住所附近特徵

### 4 保證事項

本商品附有保證書，保證期間，萬一發生故障，請向服務人員出示保證書，可按照保證書中規定的項目，獲得免費修理或僅酌收材料費。

疏害及鹽害所造成之銅管破損，冷媒洩漏等，不在免費維修之保證範圍。

## 規 格

品 名	RD-60MP	RD-60EP
種 類	B 型（室溫 5℃以上可正常運轉）	
額定除濕能力	6.0 公升/日	
額 定 電 壓	110 V · 60Hz	
額定消耗電功率	154 W	
能 源 因 數 值	1.62 L/kWh	
水 箱 的 容 積	最大約 1.2 公升自動停止運轉	
外 形 尺 寸	寬 3 1 0 × 高 5 3 0 × 深 1 9 0 mm	
製 品 重 量	9.0kg	
外 觀 顏 色	淺綠色	

- 額定消耗電功率是在室溫 27℃、相對濕度 60%時，持續在室內運轉所測得的值。
- 除濕能力(公升/日)是 1 日（24 小時）的除濕量。

## 台灣日立全省服務站

台北服務部	TEL : (02)2994-3131	台中分公司	TEL : (04)2325-7766
基隆營業所	TEL : (02)2436-5811	彰化分公司	TEL : (04)761-3121
蘭陽營業所	TEL : (03)956-4119	雲林服務站	TEL : (05)533-5065
花東營業所	TEL : (03)856-2070	嘉義分公司	TEL : (05)213-1688
台東服務站	TEL : (089)350-606	台南分公司	TEL : (06)259-2141
桃園分公司	TEL : (03)392-2661	高雄分公司	TEL : (07)224-9520
新竹分公司	TEL : (03)535-6388	屏東營業所	TEL : (08)738-3434

網址：[www.taiwan-hitachi.com.tw](http://www.taiwan-hitachi.com.tw)

本公司各地服務站，時有增加或變更，如有不周之處，敬請賜告。

### 緊急處理方法

- 電源線及插頭異常發熱或外表絕緣有剝落破損及融化現象時，請拔下插頭，並速與原購買的經銷商連絡。請勿自行更換以免發生危險。

### 顧客記事欄



購買年月日、購買商店請記錄在下表內。  
需要服務時可增加您的便利。

型 式	
購買年月日	年 月 日
購買商店	TEL :

空調世界第一號巨人

RD-AA-K



# 台灣日立股份有限公司

生產國別：中華民國

總公司：台北市南京東路三段 63 號 TEL : (02)2508-3311

愛護地球·珍惜資源 本使用說明書使用再生紙

65MP8036